

## TRASMETTITORE SETR2641AM2

### Generalità

Il trasmettitore SETR2641AM2 è concepito per comandare automatismi di chiusura e sistemi d'allarme grazie ad una codifica ad altissima sicurezza (Keeloq® Hopping code). Il codice inviato dal trasmettitore cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio della copia e della sua successiva riproduzione. Un sistema interno permette di mantenere sincronizzati trasmettitore e ricevitore. Il relativo ricevitore viene collegato, in sede di installazione, al meccanismo da comandare ( cancello, porta del garage, serrande, tapparelle, tende, centrale antifurto, illuminazione, ecc.). Tutti i ricevitori della serie Erone 433 sono in grado di apprendere e conservare nella memoria EEPROM il codice di serie e l'algoritmo di sincronizzazione di più trasmettitori.

Lo stesso trasmettitore ( oppure i suoi diversi pulsanti) può essere memorizzato in più ricevitori e quindi risolvere più funzioni. Applicare il ricevitore appropriato a qualche altro meccanismo ( es. lelettroserratura di una porta pedonale, una suoneria, ecc.) per utilizzare anche i pulsanti rimasti a disposizione. Il fabbricante, CDVI Wireless Spa, dichiara che l'apparecchiatura radio SETR2641AM2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### Caratteristiche tecniche

Numero di funzioni:	2 canali
Alimentazione:	2 batterie al litio CR 2016
Durata prevista della batteria:	18 - 24 mesi
Consumo:	13 mA
Frequenza:	433.92 MHz
Combinazione di codice:	2 <sup>14</sup>
Modulazione:	AM / ASK
Potenza e.r.p.:	50 - 100 mW
Portata in spazio libero:	100 - 200 m
Temp. di funzionamento:	-20 .. + 70 °C
Dimensioni:	61 x 36 x 16 mm
Peso:	20 gr.

### Codifica

Ogni trasmettitore è prodotto e venduto con un codice seriale di fabbrica differente ed infalsificabile. Il codice effettivamente trasmesso è ottenuto da un algoritmo che combina il numero seriale, un codice costruttore ed un numero di sincronizzazione.

### Memorizzazione del codice del trasmettitore nel ricevitore

Il trasmettitore deve essere memorizzato sul ricevitore o su tutti i ricevitori a disposizione dell'utente. Il Vs. rivenditore provvederà a tale operazione in sede di installazione o Vi darà le opportune istruzioni durante la vendita. Per la memorizzazione, seguire la procedura indicata nelle istruzioni del ricevitore specifico utilizzato.

### Accesso al vano batterie

Per accedere al vano porta batterie, ruotare lo sportello in senso orario (Fig. 2). Posizionare le 2 batterie infilandone una parte sotto lo sportello ed adagiandole sul piano dell'anello interno. **NOTA: Lo smaltimento delle batterie scariche deve essere effettuato facendo uso degli appositi contenitori.**

### Diagnostica di guasto

Anomalia	Soluzione
Emissione radio non verificabile Il Led del trasmettitore è spento	Sostituire le batterie del trasmettitore
Emissione radio non verificabile Il Led del trasmettitore è acceso	Verificare l'alimentazione del ricevitore
Il Led del trasmettitore lampeggia	Sostituire le batterie del trasmettitore

## TRANSMITTER SETR2641AM2

### Product introduction

The radiocontrol SETR2641AM2 has been designed for the control of automatic closing systems and anti-burglar systems thanks to its very high security coding system. (Keeloq® Hopping code). The code sent by the transmitter changes at each activation, avoiding any scanning and copying risk. A special algorithm allows to keep synchronised transmitter and receiver. The operating frequency is among the European harmonised frequencies. The receiver which makes the activation, once received the transmitter code, has to be connected during the installation to the device to control (gate, garage door, rolling shutters, awnings, anti-burglar appliances, lighting). All the receivers of the same range 433 can store into the EEPROM a serial number, a manufacturer key and a synchronism algorithm of more transmitters. Each transmitter (or its different keys) can be stored into different receivers and hence can do more functions. In order to use the unused keys of the transmitter connect the dedicated receiver to the mechanism to drive (i.e. electrolock of a pedestrian gate, a buzzer, etc.). Hereby, CDVI Wireless Spa, declares that the radio equipment type SETR2641AM2 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### Technical specifications

Number of keys:	2
Supply:	2 lithium batteries CR 2016
Battery life:	18 - 24 months
Current consumption:	13 mA
Operating frequency:	433.92 MHz
Code combinations:	2 <sup>14</sup>
Modulation:	AM / ASK
Rated e.r.p.:	50 - 100 mW
Range in free space:	100 - 200 m
Operating temperature:	-20 .. + 55 °C
Overall dimensions:	61 x 36 x 16 mm
Weight:	20 gr.

### Coding

Each transmitter is manufactured and sold with a different univocal serial number set-in-factory. The real transmitted code is the result of a special algorithm which combines a serial number, a manufacturer key and a synchronisation number.

### Memorization

The transmitter security code has to be stored onto the receiver or the receivers memory available. Your own installer or reseller will perform this operation during the installation or will give you the necessary instructions during the selling. Don't forget that the still free buttons of your transmitter can be used for further wireless functions. Ask your installer the best suitable receiver.

### Battery access

To access the battery turn clockwise the battery door (fig.2). Place the 2 batteries inserting a part of them under the door and taking care to push them just on the internal ring plane. **NOTE: The disposal of the unloaded batteries must have effected making use of the special containers.**

### Troubleshooting

Fault	Solution
The radio emission isn't verifiable The transmitter led is OFF. The transmitter led blinks.	Replace the transmitter batteries
The radio emission isn't verifiable The transmitter led is ON.	Check the receiver supply

## HANDESENDER SETR2641AM2

### Allgemein

Attraktives ergonomisches Design vereint mit der Rolling Code Technologie von Keeloq, ergeben einen Handsender mit einem hohen Grad an Sicherheit und Zuverlässigkeit. 2 hoch 64 Kombinationsmöglichkeiten in Verbindung mit einer dynamischen Kodifizierung und höchster Unverletzlichkeit durch sich algorithmisch ändernde Codes. Der Hersteller, CDVI Wireless Spa, behauptet dass das funktgerät SETR2641AM2 entsprechend der vorschritt 2014/53/UE ist. Die komplette beschreibung UE befindet sich unter dieser internet adresse: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### Technische Eigenschaften

Anzahl der Funktionen:	2 Kanal
Spannungsversorgung:	Batterie Lithium Cr2016
Batterielebensdauer:	18-24 Monate
Stromverbrauch:	13 mA
Frequenz:	433,92 MHz
Anzahl der Codes-Kombination:	2 hoch 64
Modulation:	AM/ASK
Nennleistung E.R.P.:	50-100 µW
Reichweite in freiem Raum:	50 bis zu 200 m
Temperatur von Funktionieren:	-20°C bis +70°C
Abmessungen:	61x36x16 mm

### Codierung

Jeder Handsender wird mit einem seriell unterschiedlichen und nicht reproduzierbaren Bau-Code erstellt und verkauft. Der tatsächlich übertragene Code wird von einem Algorithmus erhalten, der sich aus Seriennummer, dem Bau-Code und einer Synchronisierungsnummer zusammensetzt.

### Speicherung des handsenders im empfangen

Der Handsender wird im Empfänger gespeichert oder in allen Empfänger des Benutzers. Die einzelnen Tasten werden entsprechend der Bedienungsanleitung Ihres Empfänger eingelernt.

### Zugang an die batterie

Die farbig abgesetzte untere Batterieabdeckung an der Unterseite des Handsenders an der Schlüsselringöffnung nach außen ziehen. ( Fig. 2) Das Batteriefach wird herausgeschwenkt und die Batterie kann gewechselt werden.

### Fehler diagnose

Fehler	Losung
Die Aussendung ist nicht prüfbar. Die Led des Handsenders leuchtet nicht.	Die Batterien des Handsenders ersetzen.
Die Aussendung ist nicht prüfbar. Die Led des Handsenders leuchtet.	Die Einspeisung des Empfängers prüfen.
Die Led des Handsenders blinkt.	Die Batterien des Handsenders ersetzen.

## IT Trasmettitore CDVI S3TR2641T1/T2/T4

### 1 - Descrizione

Il trasmettitore CDVI serie 034A mod. S3TR2641T1/T2/T4 è concepito per comandare automatismi di chiusura e sistemi d'allarme grazie ad una codifica ad altissima sicurezza (KeeLoq® Hopping code). Il codice inviato dal trasmettitore cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio della copia e della sua successiva riproduzione. Ogni trasmettitore è prodotto e venduto con un codice seriale di fabbrica differente ed infalsificabile. Il codice effettivamente trasmesso è ottenuto da un algoritmo che combina il numero seriale, un codice costruttore ed un numero di sincronizzazione.

### 2 - Memorizzazione

Il trasmettitore deve essere memorizzato sul ricevitore o su tutti i ricevitori a disposizione dell'utente. Il Vs. rivenditore provvederà a tale operazione in sede di installazione o Vi darà le opportune istruzioni durante la vendita.

### 3 - Sostituzione della batteria

Per accedere alla batteria far scorrere lo sportello posteriore nel senso della freccia. (Fig. 1) Utilizzare 2 batterie al litio CR2016.

Rispettare la polarità come indicato in figura con il positivo verso l'alto.

**NOTE: Utilizzare gli appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie usate.**

### 4 - Dichiarazione di Conformità

Il fabbricante, CDVI Wireless Spa, dichiara che l'apparecchiatura radio S3TR2641T1/T2/T4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### 5 - Caratteristiche tecniche

N° tasti:	1, 2 o 4
Alimentazione:	6 Vdc
Durata della batteria:	da 12 a 18 mesi
Batterie:	2 x CR2016 Litio
Consumo di corrente:	15 mA
Frequenza di trasmissione:	433.92 MHz
Numero di combinazioni di codice:	2 <sup>64</sup>
Modulazione:	AM/ASK
E.r.p.:	100 ÷ 150 µW
Portata in spazio libero:	100 ÷ 150 m
Temperatura di funzionamento:	-10 °C ÷ +55 °C
Dimensioni:	72 x 36 x 12 mm
Peso:	30 g

### 6 - Diagnostica di guasto

Nessun segnale radio - Led del tx spento	
Portata ridotta - Led del tx lampeggiante	Sostituire la batteria
Nessun segnale radio - Led del tx acceso	Verificare il ricevitore

### 7 - Garanzia

La garanzia è di 24 mesi dalla data di fabbricazione apposta all'interno. Durante tale periodo, se l'apparecchiatura non funziona correttamente, a causa di un componente difettoso, verrà riparata o sostituita a discrezione del fabbricante. La garanzia non copre l'integrità del contenitore plastico. La garanzia viene prestata presso la sede del fabbricante.

## EN Transmitter CDVI S3TR2641T1/T2/T4

### 1 - Description

The remote control CDVI series 034A type S3TR2641T1/T2/T4 has been designed for the control of automatic closing systems and anti-burglar systems thanks to its very high security coding system. (KeeLoq® Hopping code).

The code sent by the transmitter changes at every activation, avoiding any scanning and copying risk. Each transmitter is manufactured and sold with a different univocal serial number set-in-factory. The real transmitted code is the result of a special algorithm which combines a serial number, a manufacturer key and a synchronization number.

**2 - Memorization** The transmitter security code has to be stored onto the receiver or the receivers memory available. Your own installer or reseller will perform this operation during the installation or will give you the necessary instructions during the selling. Ask your installer the best suitable receiver.

### 3 - How to change the battery

To access the batteries slide out the battery door.

Place the 2xCR2016 lithium batteries with the positive polarity upword.

**NOTE: Please dispose of the batteries correctly, they are hazardous waste.**

### 4 - Declaration of Conformity

Hereby, CDVI Wireless Spa, declares that the radio equipment type S3TR2641T1/T2/T4 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### 5 - Technical specifications

Number of keys:	1, 2 or 4
Supply:	6 Vdc
Battery duration:	from 12 to 18 months
Battery type:	2 x CR2016 Lithium
Current consumption:	15 mA
Operating frequency:	433.92 MHz
Security Code combinations number:	2 <sup>64</sup>
Modulation:	AM/ASK
E.r.p.:	100 ÷ 150 µW
Range in open space:	100 ÷ 150 m
Operating temperature:	-10 °C ÷ +55 °C
Dimensions:	72 x 36 x 12 mm
Weight:	30 g

### 6 - Troubleshooting

No radio signal - transmitter led OFF	
Low range - transmitter led blinking	Low battery - Replace the battery
No radio signal - transmitter led ON	Check receiver

### 7 - Guarantee

The guarantee period of the product is 24 months, beginning from the manufacturer date. During this period, if the product does not work correctly, due to a defective component, the product will be repaired or substituted at the discretion of the producer. The guarantee does not cover the plastic container integrity. After-sale service is supplied at the producer's factory.

## FR Emetteur CDVI S3TR2641T1/T2/T4

### 1 - Description

Le contrôle radio CDVI serie 034A type S3TR2641T1/T2/T4 a été fabriqué pour le contrôle des systèmes automatiques de fermeture et systèmes Antivol. Cela grâce à un système d'encodage de haute sécurité (KeeLoq® Hopping code). Afin d'assurer une sécurité et une inviolabilité totale de la transmission entre émetteur et récepteur, le code émis par l'émetteur est changé à chaque transmission et reconnu seulement par le récepteur. Chaque émetteurs de la gamme sont fabriqués et vendus avec un numéro de série unique attribué en usine. Le code transmis est le résultat d'un algorithme qui combine le numéro de série, une clé de fabrication et numéro de synchronisation.

**2 - Memorisation** Le code sécurité de l'émetteur doit-être enregistré sur le récepteur ou la mémoire disponible des récepteurs. Votre installateur ou revendeur fera cette opération lors de l'installation ou vous donnera les instructions nécessaires lors de la vente.

### 3 - Access à la pile

Pour remplacer les piles, faire glisser la porte sur le fond de la boîte comme indiqué et placer les piles lithium type CR2016 comme indiqué en fig. 1.

**Note : s.v.p placer les piles correctement afin d'éviter une éventuelle perte.**

### 4 - Déclaration de Conformité

Le fabricant, CDVI Wireless Spa, déclare que le produit radio S3TR2641T1/T2/T4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### 5 - Caracteristiques techniques

Nbre de clefs:	1 / 2 / 4
Alimentation:	2 Piles CR2016 Lithium
Durée de vie de la pile:	12 - 18 mois
Consommation courante:	15 mA
Code de sécurité:	KeeLoq® Hopping code
Fréquence:	433.92 MHz
Nbre de combinaisons:	2 <sup>64</sup>
Modulation:	AM / ASK
Puissance e.r.p. émission:	100 ÷ 150 µW
Portée en espace libre:	100 ÷ 150 m
Température de fonctionnement:	-10 °C ÷ +55 °C
Dimensions:	72 x 36 x 12 mm
Poids:	30 gr.

### 6 - Problèmes

Absence de signal radio; LED éteinte ou intermittente	Remplacer les batteries de l'émetteur
Pas d'activation; LED allumée	Vérifier le récepteur Alimentation électrique

### 7 - GARANTIE

La période de garantie de ce produit est de 24 mois à compter de la date de fabrication. Pendant cette période, si le produit ne fonctionne pas correctement en raison d'un composant défectueux, ce produit sera réparé ou remplacé à la discrétion du fabricant. La garantie ne couvre pas le contenu en plastique. Le service après-vente se fera chez le fabricant.

## DE Handsender CDVI S3TR2641T1/T2/T4

### 1 - Allgemein

Attraktives ergonomisches Design vereint mit der Rolling Code Technologie von Keeloq, ergeben einen Handsender mit einem hohen Grad an Sicherheit und Zuverlässigkeit. 2 hoch 64 Kombinationsmöglichkeiten in Verbindung mit einer dynamischen Kodifizierung und höchster Unverletzlichkeit durch sich algorithmisch ändernde Codes. Jeder Handsender wird mit einem seriell unterschiedlichen und nicht reproduzierbaren Bau-Code erstellt und verkauft. Der tatsächlich übertragene Code wird von einem Algorithmus erhalten, der sich aus Seriennummer, dem Bau-Code und einer Synchronisierungsnummer zusammensetzt.

### 2 - Speicherung des Handsenders im Empfänger

Der Handsender wird im Empfänger gespeichert oder in allen Empfänger des Benutzers. Die einzelnen Tasten werden entsprechend der Bedienungsanleitung Ihres Empfängers eingeleitet.

### 3 - Zugang an die batterie

Um die Batterien umzutauschen, den Hinter Schalter öffnen, wie vom Pfeil geeignet CR2016 Batterien benutzen Polarität respektieren.

*Hinweise: Die alten Batterien in die besonderen Behälter entsorgen*

### 4 - Konformitätserklärung

Der hersteller, CDVI Wireless Spa, behauptet dass das funkgerät S3TR2641T1/T2/T4 entsprechend der vorschrift 2014/53/UE ist. Die komplette beschreibung UE befindet sich unter dieser internet adresse: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### 5 - Technische Eigenschaften

Anzahl der Funktionen:	1, 2 oder 4
Spannungsversorgung:	2 x Batterie CR2016 Lithium
Vorgesehene Dauer der Batterie:	12 bis zu 18 Monaten
Stromverbrauch:	15 mA
Frequenz:	433,92 MHz
Anzahl der Codes- Kombination :	2 hoch 64
Modulation:	AM/ASK
Nennleistung E.R.P.:	100 ÷ 150 µW
Reichweite in freiem Raum:	100 ÷ 150 m
Temperatur von Funktionieren:	-10 °C ÷ +55 °C
Abmessungen:	72 x 36 x 12 mm
Gewicht:	30 g

### 6 - Fehler - diagnose

Die Aussendung ist nicht prüfbar. Die Led des Handsenders leuchtet nicht. Die Led des handsenders blinkt	Die Batterien des Handsenders ersetzen.
Die Aussendung ist nicht prüfbar. Die Led des Handsenders leuchtet	Die Einspeisung des Empfängers prüfen.

### 7 - GARANTIE

*Die Garantie beträgt 24 Monate vom Innen angezeigten Herstellungsdatum . Die Garantie umfasst die Funktion der elektronischen Bauteile unter Voraussetzung des korrekten Anschlusses. Die Garantie umfasst keine äußeren Beschädigungen am Gehäuse durch Fremdeinwirkung oder falsche Installation. Die Garantie wird beim Sitz des Herstellers geleistet.*

## ES Transmisor CDVI S3TR2641T1/T2/T4

### 1 - Generalidades

El sistema de telemando CDVI serie 034A mod. S3TR2641T1/T2/T4 fue concebido para controlar automatismos de cierre y sistemas de alarma, gracias a una codificación de altísima seguridad (KeeLoq® Hopping code).

El código enviado por el transmisor cambia con cada activación, de este modo se evita el riesgo de que sea copiado y reproducido. Cada transmisor se produce y se vende con un código serial de fábrica diferente e infalsificable.

El código transmitido se obtiene a partir de un algoritmo que combina el número serial, un código constructor y un número de sincronización.

### 2 - Memorización del transmisor nel el receptor

El transmisor debe memorizarse en el receptor o en todos los receptores a disposición del usuario. Su revendedor se encargará de tal operación en el lugar de la instalación o le dará las instrucciones oportunas durante la venta. No olvide que los botones que queden libres de su transmisor pueden utilizarse para otras funciones de telemando solicitando a su revendedor el receptor más apropiado.

### 3 - Para cambiar la batería

Para acceder a las baterías hacer correr la taquilla posterior en el sentido de la flecha. (Fig. 1) Utilizar baterías del tipo CR2016 al litio. Respetar la polaridad como se muestra en la fig. 1.

*NOTA: Utilizar los adecuados contenedores por la liquidación de las baterías descargadas*

### 4 - Declaración de Conformidad

El fabricante, CDVI Wireless Spa, declara que el equipo radio S3TR2641T1/T2/T4 cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio internet: [www.erone.com](http://www.erone.com).

### 5 - Características técnicas

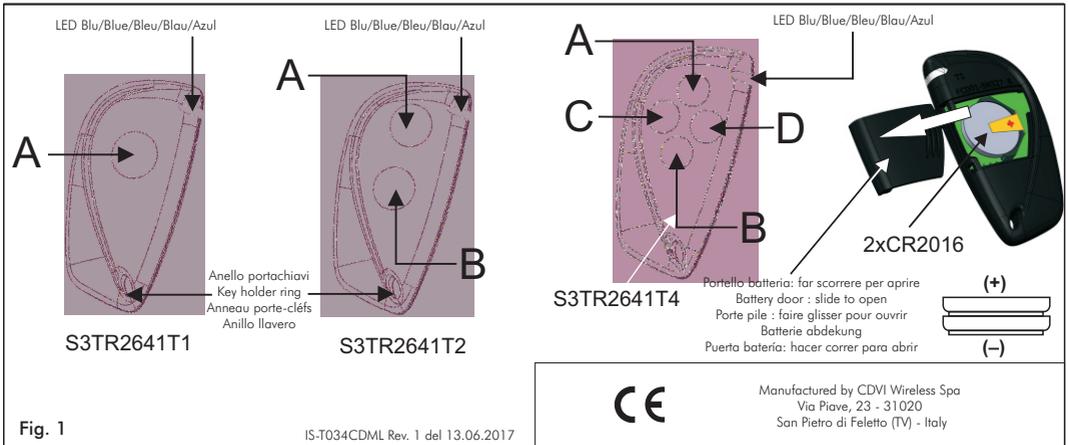
Número de funciones:	1, 2 ó 4
Alimentación:	2 x baterías CR2016 Lítio
Duración de las baterías:	de 12 a 18 meses
Consumo:	15 mA
Frecuencia:	433,92 MHz
Núm. de combinaciones de código:	2 <sup>64</sup>
Modulación:	AM/ASK
Potencia e.r.p.:	100 ÷ 150 µW
Alcance en espacio abierto:	100 ÷ 150 m
Temperatura de funcionamiento:	-10 °C ÷ +55 °C
Dimensiones:	72 x 36 x 12 mm
Peso:	30 g

### 6 - Diagnóstico de guasto

La emisión radio no es verificable El led del transmisor no se enciende El led del transmisor parpadea	Sustituir la batería del transmisor
La emisión radio no es verificable El led del transmisor se enciende	Verificar la alimentación del receptor

### 7 - GARANTIA

La garantía es de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en el interior. Durante dicho periodo, si el aparato no funciona correctamente, a causa de un componente defectuoso, será reparado o sustituido a discreción del fabricante. La garantía no cubre la integridad de la caja de plástico. La garantía se presta en la sede del fabricante.



# EMETTEUR RADIO SETR2641AM2

## Informations générales

Le contrôle radio SETR2641AM2 a été fabriqué pour le contrôle de systèmes automatiques de fermeture et systèmes Antivol. Cela grâce à un système d'encodage de haute sécurité. (Keeloq® Hopping code). Afin d'assurer une sécurité et une inviolabilité totale de la transmission entre émetteur et récepteur, le code émis par l'émetteur est changé à chaque transmission et reconnu seulement par le récepteur, grâce à un calcul d'encodage infalsifiable évitant tout risque d'enregistrement ou de copie de code. Le récepteur qui met en route l'activation, doit-être connecté durant l'installation, ou mécanisme de contrôle.(portail, porte de garage, porte coulissante, stores, dispositif anti-vol, éclairage). Chaque émetteur (ou ses différentes clefs), peuvent-être programmés dans différents récepteurs et peuvent avoir plusieurs fonctions. Afin d'utiliser les clefs inutilisées de l'émetteur, il suffit de connecter le récepteur dédié au mécanisme de transmission (i.e fermeture électrique d'un portail pour piétons, buzzer etc.). Le fabricant, CDVI Wireless Spa, déclare que le produit radio SETR2641AM2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.erone.com](http://www.erone.com).

## Caracteristiques principales

Nombre de clefs:	2
Alimentation :	6 Vdc
Batteries	2 Batteries lithium Cr2016
Durée de vie de la pile:	12 - 18 mois
Consommation courante :	13 mA
Code de sécurité:	Keeloq® Hopping code
Fréquence :	433.92 MHz
Nombre de combinaisons :	2 <sup>n</sup>
Modulation :	AM / ASK
Puissance e.r.p. émise :	50 - 100 µW
Portée en espace libre:	100 - 200 m
Température de fonctionnement:	-20 ÷ +55 °C
Dimensions:	61 x 36 x 16 mm
Poids:	20 gr.

## Encodage

Chaque émetteurs de la gamme sont fabriqués et vendus avec un numéro de série unique attribué en usine. Le code transmit est le résultat d'un algorithme qui combine le numéro de série, une clé de fabrication et numéro de synchronisation. Le code sécurité de l'émetteur doit-être enregistré sur le récepteur ou la mémoire disponible des récepteurs.

## Memorisation

Votre installateur ou revendeur fera cette opération lors de l'installation ou vous donnera les instructions nécessaires lors de la vente. N'oubliez pas que les boutons restants de votre émetteur peuvent être utilisés pour de futures fonctions. Demandez à votre installateur le récepteur le mieux adapté à votre besoin.

## Accès à la pile

Pour accéder au vain porte batteries tourner la trappe en sens horaire (Fig.2). Positionner les 2 batteries au lithium CR 2016 en enfilant une partie sous la trappe et en ayant soin de lui étendre sur l'étagé de l'anneau intérieur (Fig.3).

NOTE: L'écoulement des batteries déchargé doit être effectué en utilisant les récipients spéciaux.

## Problèmes

Default	Solution
Absence de signal radio LED éteinte ou intermittente	Remplacer la batterie de l'émetteur
Pas d'activation: LED allumé	Vérifier le récepteur alimentation électrique

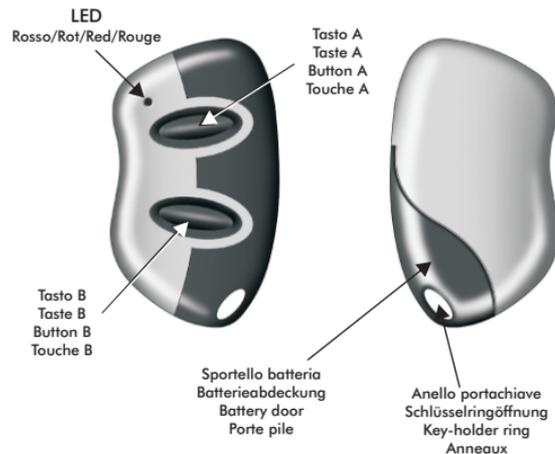


Fig. 1

## Zugang an die batterie / Battery access / Accès à la pile

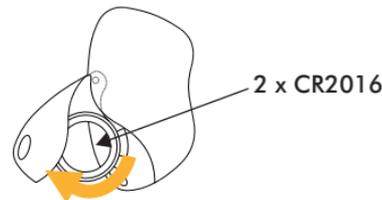


Fig. 2

## Lato /Side/ Seite /Côté (+)

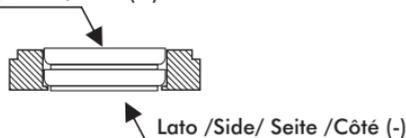


Fig. 3

## GARANZIA

La garanzia è di 24 mesi dalla data di fabbricazione apposta all'interno. Durante tale periodo se l'apparecchiatura non funziona correttamente a causa di un componente difettoso, essa verrà riparata o sostituita a discrezione del fabbricante. La garanzia non copre l'usura della batteria e l'integrità del contenitore plastico. La garanzia viene prestata presso la sede del fabbricante.

## GUARANTEE

The guarantee period of all Erone products is 24 months, beginning from the manufacturer date. During this period, if the product does not work correctly, due to a defective component, the product will be repaired or substituted at the discretion of the producer. The guarantee does not cover the plastic container integrity. After-sale service is supplied at the producer's factory.

## GARANTIE

Emetteur fabriqué et vendu avec un numéro de série unique sélectionné lors de la fabrication. Période de garantie : 24 mois à compter de la date de fabrication, uniquement pour les composants électronique, ne couvrant pas le boîtier.

## GARANTIE

Die Garantie beträgt 24 Monate vom Innen angezeigten Herstellungsdatum. Die Garantie umfasst die Funktion der elektronischen Bauteile unter Voraussetzung des korrekten Anschlusses. Die Garantie umfasst keine äußeren Beschädigungen am Gehäuse durch Fremdeinwirkung oder falsche Installation. Die Garantie wird beim Sitz des Herstellers geleistet.

Manufactured by CDVI Wireless Spa

Via Prave, 23 - 31020  
San Pietro di Feletto (TV) - Italy  
Tel.: +39/0438/450879 - Fax.: +39/0438/455628  
Numero verde: 800.53.46.46  
E-Mail: [info@erone.com](mailto:info@erone.com)  
Web: [www.erone.com](http://www.erone.com)

